

# එක්දින සේවය/ ஒரு நாள் சேவை/ Oneday Service

'කේ' ආකෘතිය/ படிவம் 'கே' / FORM 'K'

ආ. ඩී. 35/ கு. கு. 35/ I. M. 35

මෙම ඉල්ලුම් පත්‍රය නොමිලේ නිකුත් කෙරේ/ இவ்விண்ணப்பப் பத்திரம் இலவசமாக விநியோகிக்கப்படும்  
THIS APPLICATION IS ISSUED FREE



## ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව குடிவரவு, குடியகல்வுத் திணைக்களம் DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND EMIGRATION

### ශ්‍රී ලංකා ගමන් බලපත්‍රයක්, හදිසි/ හඳුනාගැනීමේ සහතිකයක් සඳහා ඉල්ලුම් පත්‍රය இலங்கை கடவுச்சீட்டு, அவசரகால/ அடையாளச் சான்றிதழ் விண்ணப்பம் APPLICATION FOR A SRI LANKAN PASSPORT, EMERGENCY/ IDENTITY CERTIFICATE

පරිගණකයට ඇතුළත් කළ හැක්කේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණක් බැවින් අයදුම්පත් ඉංග්‍රීසියෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය.  
අවශ්‍ය නම් වැඩි විස්තර සඳහා ආ.ඩී. 35 (බී) උපදෙස් පත්‍රිකාව (සිංහල/ දෙමළ) බලන්න.  
The data and information are fed into the computer only in English language. Hence the application must be filled in English. If necessary, please read instructions in form I.E. 35 "B" (Sinhala/Tamil)  
கணனியானது ஆங்கில மொழியை மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்வதால் விண்ணப்பப் படிவத்தை ஆங்கிலத்தில் மட்டுமே பூர்த்திசெய்தல் வேண்டும் அவசியமாயின் (சிங்களம் / தமிழ்) மேலதிக தகவல்களுக்கு அறிவுறுத்தல் படிவத்தைப் பார்க்கவும். (கு.கு. 35"பி")

එක් ඡායාරූපයක් මෙහි  
අලවන්න

நிழல் படத்தில்  
ஒன்றை  
இங்கே ஒட்டவும்

Affix One  
Photograph Here

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා/ அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்/ For Office use only			
APPLICATION No.		ALLOCATED PASSPORT No.	AC CODE
N			

1. Type of Travel Document required } All Countries ☐ Middle East Countries ☐ Emergency Certificate ☐ Identity Certificate ☐

2. Present travel document number   
3. Personal Identity Card Number

4. Surname }

5. Names other than Surname }

6. Permanent Address }

7. District }

8. Date of Birth } Date  Month  Year

9. Birth Certificate } Number  District

10. Place of Birth }

11. Sex } Female ☐ Male ☐ 12. Height in Centimeters

13. Civil Status } Single ☐ Married ☐ Divorced ☐ Widowed ☐

14. Profession/ Occupation/ Job }

15. Number of Children under 16 years of age to be included as per form I. M. 35C (Maximum six Children) }

16. Have you obtained Citizenship of a foreign country or Dual Citizenship in Sri Lanka? } Yes ☐ No ☐

17. Mobile phone No. (To be notified via sms when passport is ready for collection) }

18. e-mail Address }

සියළු දෙනාටම දැන් රෝමන් පහසුකම් මොබිටෙල් වෙතින්!  
மொபிட்டலின் மூலமாக தற்போது அனைவருக்கும் நோமிங் வசதி!

With Mobitel, every one can now roam!

අමතන්න / அழையுங்கள் / Call: 071 27 55 777



සිංහල කිරිමු ලබන  
ජායාරූපය

ස්ථූල පරීක්ෂණය  
නිමැවීම

PHOTOGRAPH TO BE  
SCANNED

සහතික කරන්නා විසින්  
අත්සන් කළ යුතු  
ජායාරූපය

உறுதிப்படுத்துபவர்  
கையொப்பமிட  
வேண்டிய நிறுப்படம்

CERTIFIED BY THE  
ATTESTOR

ජායාරූපය මත  
අත්සන සහ මුද්‍රාව  
කෙටුම්පත්  
මුද්‍රාණය/මුද්‍රාණය  
Signature and  
Stamp/ Frank

පහත දැක්වෙන කොටු දෙක තුළ කළු ඉරිවල නොගෙවෙන පරිදි ඔබේ අත්සන වෙත වෙනම තබන්න.  
கீழே உள்ள இரண்டு கூடுகளுக்கும் தயவு செய்து உங்கள் கையொப்பத்தை இடவும். கையொப்பம் கூடுகளில் முட்டக் கூடாது.  
Please place your signature inside both cages below. Signature should not touch the border.

ඉහත දැක්වෙන ජායාරූපය, වෙස් මාරු කිරීමට ලක් නොවන බවට, අයදුම්කරුගේ ස්වභාවික තත්වය පිළිබිඹු කෙරෙන බවත්, ඉහත සඳහන් අත්සන අයදුම්කරු විසින් මා ඉදිරිපිට දී තබන ලද බවත් මෙයින් සහතික කරමි. ඒ බව සනාථ කිරීම සඳහා ඉහත දැක්වෙන සසඳා බැලීමේ ජායාරූපය මත මගේ අත්සන සහ සලකුණ/ මුද්‍රාව තබා ඇති බව ද සහතික කරමි.

மேலேயுள்ள.....இன் நிறுப்படம் விண்ணப்பதாரரின் இயற்கைத் தோற்றத்தை மாறுவேடம் இல்லாமலும் மறைக்காமலும் தெளிவாகக் காண்பிக்கிறதென்றும் விண்ணப்பதாரர் எனது முன்னிலையில் கையொப்பம் இட்டுள்ளார் என்றும் நான் சான்றளிக்கின்றேன். இந்த உண்மையை உறுதிப்படுத்துவதற்காக சரிபார்க்கும் புகைப்படத்தின் மேல் கையெப்பத்தையிட்டிடு எனது பெயர்ச்சு முத்திரையை நிறுப்படத்திற்குக் குறுக்கே இட்டுள்ளேன்.

I certify that the above photograph of ..... is depicting the natural status of the applicant without disguise or concealment and that the above signature is placed by the applicant before me. I have signed over the verification photograph and placed my frank/stamp across the same photograph in confirming this fact.

දිනය/ திகதி/ Date : .....

සහතික කරන්නාගේ අත්සන සහ මුද්‍රාව  
உறுதிப்படுத்துபவரின் கையொப்பமும் முத்திரையும்/ Signature and Stamp of the attester

අයදුම්කරුගේ ප්‍රකාශය

\* අදාළ නොවන වචන කපා හරින්න.

මම ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියෙකු බව ප්‍රකාශ කරමි./ මම.....(රටේ නම ලියන්න) පුරවැසියෙකු/ ශ්‍රී ලංකා ජීවිත්ව පුරවැසියෙකු ලබා ඇත්තෙමි.\*

මගේ බලපත්‍රයක්, හදිසි සහතිකයක් හෝ හඳුනාගැනීමේ සහතිකයක් මා සතුව නොතිබුණු බව හෝ වචනෙන් සඳහා අයදුම් නොකරන ලද බවත්, මෙයින් සහතික කරමි.\*

මේ සමඟ ඉදිරිපත් කරනු ලබන අංක ..... දරණ මගේ බලපත්‍රය / හදිසි සහතිකය / හඳුනාගැනීමේ සහතිකය හැර මීට පෙර මා සතුව තිබුණු සියලුම මගේ බලපත්‍ර / හදිසි සහතික හා හඳුනාගැනීමේ සහතික අවලංගු කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා මගේ බලපත්‍ර පිළිබඳ නිසි නිලධාරීන්ට මවිසින් හාර දී ඇති බවත්, මීට අමුණා ඇති මගේ ලියවිල්ල මා වෙත නිකුත් කිරීමෙන් පසු වචනෙන් සඳහා වෙනත් අයදුම් පත්‍රයක් මවිසින් ඉදිරිපත් නොකරන ලද බවත් ප්‍රකාශ කරමි.\*

මෙම අයදුම් පත්‍රයට අමුණා ඇති ලියකියවිලි සත්‍ය හා නිවැරදි වීම් වන බවත්, සත්‍ය තොරතුරු වසන් කිරීම හෝ වික්ෂේප කිරීම සඳහා වීම ලියකියවිලි ව්‍යාජ ලෙස වෙනස් කිරීමට හා එකතු කිරීමට හා පාදන නොකරන ලද බවත් සහතික කරමි. තවද, අසත්‍ය තොරතුරු අමුණා ඇති ලියකියවිලි ඉදිරිපත් කිරීම දඬුවම් ලැබිය හැකි වරදක් බව දකිමි.

#### DECLARATION OF THE APPLICANT

\* Please delete inapplicable words.

I, declare that/ I am a citizen of Sri Lanka/ I hold Dual Citizenship of Sri Lanka/ I am a citizen of .....(write the name of the country).\*

I certify that I have not previously held or applied for any Passport, Emergency Certificate or an Identity Certificate.\*

I certify that all previous Passports, Emergency Certificates and Identity Certificates held by me have been surrendered to the Sri Lankan Passport Authorities for cancellation, other than the Passport/ Emergency Certificate/ Identity Certificate No.....which is now submitted and I have made no other application since the one attached was issued to me.\*

I certify that the documents attached to this application are true and correct and no alterations, modifications or falsifications were carried out to them to hide or deflect true facts.

I certify that affixed photographs are depicting the natural status of myself without disguise or concealment and were taken within the last three months.

I declare that the information furnished in this application is true and correct to the best of my knowledge and belief

#### விண்ணப்பதாரரின் உறுதியுரை

\* பொருத்தமற்றவற்றை கீறிவிடுக.

நான் இலங்கையின் இரட்டைப் பிரஜைவாசிமை பெற்றுள்ளேன். நான் ..... (நாட்டின் பெயரை எழுதவும்) பிரஜை ஆகும்.\* நான் ஒரு இலங்கைப் பிரஜை என்று உறுதிசூறுகிறேன்.\* நான் இவ்விண்ணப்பத்தில் கொடுத்த விபரங்கள் நான் அறிந்தவரையிலும் நம்புகின்றவரையிலும் உண்மையானவை என்றும் சரியானவை என்றும் உறுதிசூறுகிறேன். இப்பொழுது இணைக்கப்பட்டுள்ள ..... ஆம் இலக்க கடவுச்சீட்டு/ அவசரகாலச் சான்றிதழ்/ அடையாளச் சான்றிதழைத் தவிர இதற்கு முன்பு நான் வைத்திருந்த சகல கடவுச்சீட்டுகளும் அவசரகாலச் சான்றிதழ். அடையாளச் சான்றிதழ்களும் இலங்கை கடவுச்சீட்டு அதிகாரியிடம் இரத்துச்செய்ய ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளன இத்துடன் இணைக்கப்பட்டிருப்பது எனக்கு வழங்கப்பட்டது முதல் வேறு விண்ணப்பம் என்னால் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை என்றும் இத்தால் சான்று அளிக்கின்றேன்.\*

அல்லது இதற்கு முன்னர் நான் ஏதாவதொரு கடவுச்சீட்டு அவசரகாலச் சான்றிதழ் அல்லது அடையாளச் சான்றிதழை வைத்திருக்கவோ அல்லது விண்ணப்பிக்கவோ இல்லை என்று இத்தால் சான்று அளிக்கின்றேன். இணைக்கப்பட்டுள்ள புகைப்படம் எனது இயற்கைத் தோற்றத்தை மாறுவேடம் இல்லாமலும் மறைக்காமலும் தெளிவாக காண்பிக்கின்றது என்றும் அப்புகைப்படம் சென்ற மூன்று மாதங்களுக்குள் எடுக்கப்பட்டதென்றும் சான்று அளிக்கிறேன். இவ்விண்ணப்பத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள ஆவணங்கள் உண்மையானவை என்றும் சரியானவை என்றும் மாற்றங்களை, திருத்தங்களை மோசடிகளைச் செய்து உண்மையை மறைக்கவில்லை என்றும் திரிபுபடுத்தவில்லை என்றும் சான்று அளிக்கின்றேன்.\*

දිනය/ திகதி/ Date : .....

අයදුම්කරුගේ අත්සන/ விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்  
Signature of the Applicant



ප්‍රාථමික වැදගත් දේ කියන්න

ශ්‍රී ලංකාවේ තත්පරයට අයකරන අඩුම IDD ගාස්තු



**අයදුම්කරු පිළිබඳ සහතිකය**  
(මේ සඳහා ගාස්තුවක් අය නොකළ යුතුය.)

.....පදිංචි  
.....වන  
මම අයදුම්කරු වන.....අවුරුදු .....කාලයක් තිස්සේ  
පෞද්ගලිකව හඳුනන බවත්, ඔහු/ ඇය ශ්‍රී ලංකා ගමන් ලියවිල්ලක් ලැබීමට සුදුසු අයෙක් බවත් සහතික කරමි.  
ඔහු/ ඇය විසින් දී ඇති තොරතුරු සත්‍ය බව සහතික කරන අතර,  
අයදුම්කරු තම සුපුරුදු අත්සන මා ඉදිරිපිටදී ..... දින..... දී තැබූ  
බව ද සහතික කරමි.  
නිලය හෝ තනතුර :.....  
(නිල මුද්‍රාව) ..... සහතික කරන්නාගේ අත්සන

**විண்ணිප්පතාරු පற்றිය සාன்றිතම**  
(இச் சான்றிதழ்களுக்கு கட்டணம் அறவிடக்கூடாது)

.....இல் வசிக்கும் .....  
என்னும் பெயருடைய நான் விண்ணப்பதாரராகிய ..... ஐ கட்டந்த .....  
வருட காலமாக நேரில் தெரிந்த வகையில் விண்ணப்பதாரர் இலங்கைப் பத்திரத்தைப் பெறத்தகுந்தவரென்று இத்தால் சான்றளிக்கின்றேன் விண்ணப்பதாரர்  
எனது முன்னிலையில் ..... என்னும் இடத்தில் 20 ..... ஆம் ஆண்டு .....ஆம்  
மாதம் ..... ஆம் நாளன்று தனது வழக்கமான கையொப்பத்தை இட்டுள்ளார்.  
பதவிநிலை/தொழில்சார் பதவி : .....  
(உத்தியோக முத்திரை) ..... அத்தாட்சிப்படுத்தியவரின் கையொப்பம்

**CERTIFICATE REGARDING THE APPLICANT**  
(No fee is chargeable for this Certificate)

I, ..... of  
..... hereby certify that I have personally known the applicant  
..... for a period of ..... years and I can, and I certify that the applicant as a suitable person.  
To the best of my personal knowledge and belief, the information given by the applicant is true and the declaration made above by the applicant is accurate.  
The applicant placed his/ her usual signature before me on.....  
at .....  
Designation of Profession : .....  
(Seal/ Stamp/ Frank) ..... Signature of the Attestor

**(කාර්යාලයීය ප්‍රයෝජනය සඳහා)**  
**(அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்)**  
**(For Office Use Only)**

රිසිට් පත මෙහි අලවන්න  
பற்றுச்சீட்டை இங்கே ஒட்டவும்  
AFFIX RECEIPT HERE



சின்ன சின்ன கண்ணியமிக்க விஷயங்களைக் கூறும்

செக்கனுக்கு அறவிடப்படும் இலங்கையின் மிகக்குறைந்த IDD கட்டணங்கள்



<b>கார்ட்டுக்கான குறிப்புகள்/ அலுவலக உபயோகத்திற்கு மட்டும்/ For Office Use Only</b>																																				
<b>Special Reference to Controller/SAC</b> 1. BC ALT/ DF 2. NIC DF/ Double(Different/ Same) 3. Appearance (Difference/ Under Age/ Above Age) 4. Black Listed: ID/ PPT/ BC or other reason <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">Ac's Signature</div>	PPT No : PPT Lost : Yes/ No Police Report : Yes/ No BC No: District: NIC/ DL/ Postal ID MC No. : District : Parents PPT copy/ NIC/ Consent Letter Ac's Order :																																			
<b>Applicant Interview</b> <div style="height: 150px;"></div>																																				
<b>Controller Order</b> <div style="height: 150px;"></div>	<b>Children Include</b> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 20%;">BC No.</th> <th style="width: 20%;">District</th> <th style="width: 15%;">CIT</th> <th style="width: 15%;">CIT No.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2.</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6.</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> <div style="margin-top: 10px;">           Ac's Order :            Include .....Children         </div>		BC No.	District	CIT	CIT No.	1.					2.					3.					4.					5.					6.				
	BC No.	District	CIT	CIT No.																																
1.																																				
2.																																				
3.																																				
4.																																				
5.																																				
6.																																				
<b>Pending at Computer Division</b> <div style="height: 150px;"></div>	<div style="margin-top: 10px;">           Received Travel Doc. ....         </div> <div style="margin-top: 10px;">           Date :.....         </div>																																			

